

- Ⓢ Ce produit est destiné à être utilisé en piscine. Attention à n'utiliser qu'en eau ou l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte. Ce produit ne protège pas de la noyade. Instructions de gonflage/dégonflage : le gonflage peut s'effectuer à la bouche ou avec un gonfleur. Le surgonflage notamment avec un compresseur peut entraîner la déchirure du produit.
- Ⓢ This product should be used in swimming pools only. Only be used in water in which the child is within its depth and under adult supervision. This product does not prevent drowning. Inflation/deflation instructions : The product can be inflated by mouth or pump. Over-inflation, particularly with a compressor, can tear the product.
- Ⓢ Este producto está destinado a ser utilizado exclusivamente en piscinas. Utilizar sólo en el agua en donde el niño dé pie y bajo la vigilancia de un adulto. Este producto no protege del ahogamiento. Instrucciones de inflado/desinflado : Inflar con la boca o con un inflador. El sobreinflado especialmente con un compresor, puede provocar que el producto se rasgue.
- Ⓢ Dieses Produkt ist ausschließlich dafür bestimmt, im Schwimmbad verwendet zu werden. Nur in Wasser in dem das Kind stehen kann und unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Dieses Produkt schützt nicht vor dem Ertrinken. Anweisungen zum Aufpumpen/Luft ablassen. Es kann mit dem Mund aufgeblasen oder mit einer Luftpumpe aufgepumpt werden. Ein zu starkes Aufpumpen, insbesondere mit einem Kompressor, kann zum Zerreißen des Produktes führen.
- Ⓢ Questo prodotto è destinato a essere utilizzato esclusivamente in piscina. Utilizzare solo in acqua dove il bambino tocca il fondo con i piedi e sotto la sorveglianza di un adulto. Questo prodotto non protegge dall'annegamento. Istruzioni di gonfiaggio/sgonfiaggio : Il gonfiaggio può essere effettuato a bocca o con una pompa ad aria. Il gonfiaggio eccessivo, in particolare se effettuato con compressori, può provocare lo strappo del prodotto.
- Ⓢ Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in een zwembad. Uitsluitend onder toezicht van een volwassene te gebruiken in water waar held kind kan staan. Dit product beschermt niet tegen verdrinking. Instructie opblazen/leeglaten : Het product dient met de mond of met een luchtpomp opgeblazen te worden. Het te hard opblazen, met name door het gebruik van een compressor, kan ertoe leiden dat het product scheurt.
- Ⓢ Este produto destina-se a ser utilizado exclusivamente na piscina. Utilizar apenas em água onde a criança tem pé e sob a supervisão de um adulto. Este produto não confere protecção contra o afogamento. Instruções de enchimento/esvaziamento : O enchimento pode ser efectuado à boca ou com uma bomba. O enchimento excessivo, sobretudo com um compressor, pode provocar o rasgão do produto.
- Ⓢ Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku na basenie. Do użytku przez dzieci wyłącznie w płytkiej wodzie, pod nadzorem osoby dorosłej. Niniejszy produkt nie chroni przed utonięciem. Instrukcja nadmuchiwania/spuszczania powietrza : Nadmuchiwanie można wykonać ustnie lub przy użyciu pompki. Nadmierne napompowanie przy użyciu kompresora może doprowadzić do pęknięcia produktu.
- Ⓢ Ez a termék kizárólag uszodai használatra szolgál. Felnőtt felügyelete mellett, és csak olyan vízben használja, ahol a gyerekek leér a lába. Ez a termék nem nyújt védelmet vízbefúlás ellen. A felfújásra/leeresztésre vonatkozó útmutatás. Felfújható szájjal vagy pumpával. Túlzott felfújása, többek között kompresszorral, a termék kiszakadását okozhatja.
- Ⓢ Это изделие предназначено для использования исключительно в бассейне. Использовать только на мелководье, где ребенок ластает до лна, под наблюдением взрослого. Настоящее изделие не предохраняет от опасности утонуть. Инструкция по накачиванию/выпуску воздуха. Накачивание может производиться ртом или при помощи насоса. Избыточное накачивание, в особенности компрессором, может привести к разрыву изделия.
- Ⓢ Acest produs trebuie utilizat exclusiv în piscină. A se utiliza doar în apă, acolo unde copilul atinge fundul apei și doar dacă este supravegheat de un adult. Acest produs nu protejează de înec. Instrucțiunile de umflare/dezumflare : Umflarea se poate efectua cu gura sau cu o pompă. Umflarea exagerată, în special cea efectuată cu un compresor, poate conduce la distrugerea produsului.
- Ⓢ Výrobek je určen výhradně pro použití v bazénu. Používejte pouze ve vodě, kde dítě dosáhne na zem a pod dohledem dospělé osoby. Tento výrobek nechrání před utonutím. Pokyny pro nafukování a vyfukování : Nafukování je možno provádět ústy nebo pumpičkou. Při přefouknutí, zejména když použijete kompresor, může dojít k roztržení výrobku.
- Ⓢ Denna produkt är endast avsedd att användas i en simbasäng. Får endast användas i vatten där barnet bottnar och under uppsikt av vuxen. Denna produkt skyddar inte mot drunkning. Instruktioner för uppblåsning/tömning : Kan blåsas upp med hjälp av munnen eller en pump. Om produkten pumpas upp för hårt (särskilt med en kompressor) kan den spricka.
- Ⓢ Този продукт е предназначен за ползване в басейн. да се използва само във води, които са дълбоки до нормалния ръст на детето и под наблюдението на възрастен. Този продукт не предпазва от удавяне. Инструкции за надуване/изпускане на въздуха : Надува се с уста или с помпа. Надуването с компресор може да предизвика спукване на продукта.

TR Bu ürün yalnızca havuzda kullanılmaya yöneliktir. Su içerisinde sadece çocuğun ayakta durduğu ve bir yetişkinin gözetimi altında olduğunda kullanın. Bu ürün boğulmaya karşı korumaz. Şişirme/havasını boşaltma talimatı Şişirme ağız yoluyla veya bir pompayla yapılabilir. Özellikle bir kompresör kullanılarak aşırı şişirme ürünün yırtılmasına yol açabilir.

AR هذا المنتج مخصص فقط للاستعمال في حمام السباحة لا يستعمل إلا في الماء حيث يستطيع الطفل ملامسة الأرض ويكون ذلك تحت إشراف شخص بالغ.

هذا المنتج لايحامي من الغرق

تعليمات النفخ/تفريغ الهواء

يمكن أن يتم النفخ بواسطة الفم/ أو باستعمال منفاخ.

إن النفخ الزائد بواسطة ضاغط للهواء خاصة قد يسبب تمزق المنتج.

ZH 本产品仅可在泳池内使用。务必在成人监护下于儿童可自主站立的水中使用。本产品无法防止溺水。充/放气说明 用户可用嘴或充气机为产品进行充气。如给产品充气过度（尤其在使用空气压缩机时）将导致其爆裂

ZT 本产品可在泳池使用。本产品仅可用于儿童能够自行立足的水深区域，且必须在成人监护下使用。

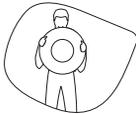
本产品无法防止溺水 充/放气说明 用户可用嘴或充气机为产品进行充气。如产品充气过度（尤其在使用空气压缩机时）致其爆裂



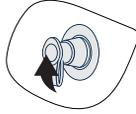
(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)

Care and storage advice: after use, rinse with clean water and allow to air dry. Store in a dry and well-ventilated place./Conseil d'entretien et de stockage : après utilisation, rincer à l'eau claire et laisser sécher à l'air libre. Stocker dans un endroit sec et aéré/ Recomendaciones de mantenimiento y almacenamiento: tras su utilización, aclarar con agua limpia y dejar secar al aire libre. Guardar en un lugar seco y ventilado./Consiglio di manutenzione e di conservazione: dopo l'utilizzo, sciacquare con acqua pulita e lasciare asciugare all'aria aperta. Conservare in un luogo asciutto e areato./Onderhoudsadvies en opbergen: na gebruik afspoelen met schoon water en laten opdrogen in de open lucht. Opbergen op een droge en geventileerde plaats./Conselho de manutenção e de armazenamento: após a utilização, passar por água limpa e deixar secar ao ar livre. Armazenar num local seco e arejado./Zalecenia dotyczące konserwacji i przechowywania: po użyciu przemywać czystą wodą i suszyć na wolnym powietrzu. Przechowywać w suchym i odpowiednio wentrowym pomieszczeniu./Karbantartási és tárolási tanácsok: használat után öblítse le tiszta vízzel és hagyja megszáradni a levegőn. Száras, jól szellőző helyen tárolandó./Рекомендации по уходу и хранению: после использования, ополоснуть чистой водой и высушить на открытом воздухе. Хранить в сухом вентилируемом помещении./Recomandare de întreținere și de stocare: după utilizare, clățiți cu apă curată și lăsați să se usuce în aer liber. A se stoca într-un loc uscat și aerisit./Odporúčanie pre údržbu a skladovanie: po použití opláchnuť čistou vodou a nechať voľne schnúť. Skladovať na suchom a vetranom mieste./Rady pro údržbu a uskladnění: po použití výrobek omyjte čistou vodou a nechte jej uschnout na vzduchu. Skladujte na suchém a větraném místě./Användning och förvaring: skölj noga i rent vatten efter användning och låt lufttorka. Förvaras på en torr, välventilerad plats./Съвети за поддръжка и съхранение: след употреба, изплакнете с чиста вода и оставете да се суши на открито. Да се съхранява на сухо и проветриво място./Bakım ve saklama önerisi : kullandıktan sonra, duru sudan geçiriniz ve açık havada kurumaya bırakınız. Kuru ve havalandırılmış bir yerde muhafaza ediniz.Поради до догляду та зберігання: після використання, прополоскати у чистій воді та залишити сохнути на відкритому повітрі. Зберігати у сухому та провітрюваному місці.

إرشادات الصيانة والتخزين: بعد الاستعمال، قم بشطف العوامات بالماء النظيف واتركها لتجف في الهواء الطلق. وقم بتخزينها في مكان جاف جيد التهوية.

保养及存放建议: 使用后, 在清水中漂洗, 自然风干。于干燥通风处存放。

- Ⓕ Conseils / restriction d'usage : Ne pas monter ou sauter sur le produit car il y a un risque d'endommagement du produit. Protéger le produit du vent car il peut s'envoler.
- Ⓖ Advice / use restrictions : Do not stand or jump on the product as this could damage it. Protect the product against the wind as it can blow away.
- Ⓔ Consejos / restricciones de uso: No subirse ni saltar sobre el producto ya que se puede dañar el producto. Proteger el producto del viento ya que puede salir volando.
- Ⓓ Ratschläge / Gebrauchseinschränkung : Nicht auf das Produkt steigen oder springen, denn es könnte dadurch beschädigt werden. Das Produkt vor Wind schützen, denn es kann davonfliegen.
- Ⓘ Consigli / restrizioni d'uso: Non salire né saltare sul prodotto perché si rischia di danneggiarlo.
- Ⓝ Protegere il prodotto dal vento perché può volare via. Gebruiksadvies- / beperkingen: Niet op het product klimmen of springen, het kan hierdoor beschadigd raken. Bescherm het product tegen de wind, het kan wegwaaien.
- Ⓟ Selhos/restricões de utilização: Não monte nem salte sobre o produto devido ao risco de danificação do produto. Proteja o produto do vento porque pode voar.
- Ⓛ Zalecenia / ograniczenia stosowania: Nie wchodzić ani nie wspinać się na produkt, gdyż grozi to jego uszkodzeniem.
- Ⓜ Chronić przed wiatrem, który może on unieść produkt. A használatra vonatkozó tanácsok / korlátozások: Ne lépjen fel vagy ne ugorjon rá a termékre, mert az a termék sérüléséhez vezethet. Óvja a szélről a terméket, mert a szélben elrepülhet.

TURKSPORT Spor Urünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti
Forum Istanbul AVM.
Kocatepe Mah. G Blok No: 2
Bayrampaşa
34235 Istanbul - Turkey



Импортер: ООО «Октобл», 141031, Россия,
Московская область, Мытищинский район,
МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево»,
владение 3, строение 3

IMPORTADO PARA BRASIL POR IGUASPORT Ltda
CNPJ: 02.314.041/001-88

台灣迪卡儂有限公司
台灣台中市408南屯區大墩南路379號
諮詢電話：(04) 2471-8833

- Ⓡ Советы / ограничения в использовании: Не становиться и не прыгать на изделии, так как при этом оно может быть повреждено. Защищайте изделие от ветра, так как оно может улететь.
- Ⓡ Recomandări / restricții de utilizare: Nu vă urcați pe produs și nici nu săriți pe el deoarece riscați să-l distrugeți. Protejați produsul de vânt deoarece acesta poate fi ridicat în aer.
- Ⓢ Doporučení / omezení v používání: Na výrobek si nestoupejte ani na něm neskákejte, protože byste jej mohli poškodit. Výrobek chraňte před větrem, který by jej mohl odfouknout.
- Ⓢ Råd/restriktioner för användning: Kliv inte upp på/hoppa inte på produkten eftersom detta kan skada den. Skydda produkten från vinden, eftersom den kan flyga iväg.
- Ⓡ Съвети / ограничения за ползване: Не се качвайте и не скачайте върху продукта, защото рискувате да го повредите. Пазете да не излети при силен вятър.
- Ⓡ Kullanım önerileri / kısıtlamaları: Ürünü üstüne çıkmayın, üstünde zıplamayın, zira rün hasar görebilir. Ürünü rüzgâra karşı koruyun, zira uçabilir.
- Ⓡ نصابح/محاذير الاستعمال:
لا تصعد أو تقفز على المنتج إذ أن ذلك قد يضر به
احمي المنتج من الرياح لأنه قد يطير
- Ⓡ 使用建议 / 限制：
不可在产品上跳跃或攀爬以免导致其损坏
防止产品被风吹跑
- Ⓡ 使用建□/限制：
不可在□品上攀爬或跳□以免□致其□□
防止□品被□吹跑

Made in China - Fabricado na China
İmal edildiği yer Çin - Произведено в Китай
中国制造 - 中國製造 - 合格品

GB 6675-2003
GB 5296.5-2006

oxylane

OXYLANE - 4 Boulevard de Mons - BP299 -
59665 Villeneuve d'Ascq Cedex - France

www.nabaiji.com

ref pack : 1458.571